

## 思想論壇

《文化研究》第三十期（2020年春季）：114-127

### 規劃亞洲城市大計： 回顧故宮南院落腳嘉義太保的規劃足跡\*

#### The Ambitious Planning of an Asian City: A Review of the Plan Making of the Southern Branch of National Palace Museum in Taibao, Chaiyi

黃舒楣\*\*

Shu-Mei HUANG

2018年十二月，我帶著一位韓國學者前往故宮南院（以下簡稱南院），第一次有機會踏入這旗艦館舍，距離2005年的國際會議已十四年過去。當時我還沒有出國攻讀博士，正於財團法人臺灣大學建築與城鄉研究發展基金會擔任規劃設計師，因參與籌備研討會才得知嘉義縣展望國際案例如羅浮宮分館與泰德現代藝術館利物浦分館，即將邀請相關策展人士到臺灣，暢談文化與地方共生的想像。時任故宮副館長的林柏亭先生，曾提出要打造太保市為「具有亞洲風情城市，不但在臺灣是絕無僅有，在全世界也是罕見例子」（林柏亭2005: 71）。

十餘年後再訪，故宮大道周邊仍有不少等待開發的空地，南院對面的長榮文苑酒店已經完成硬體但營運尚未啟動，直到今年五月起開始招募人力，預計開始試營運，2020年開始正式啟動（魯永明2019/05/14），對照起2018年初有關陸客不來，南院周邊旅館紛紛告急的新聞報導，似乎稍有轉機。

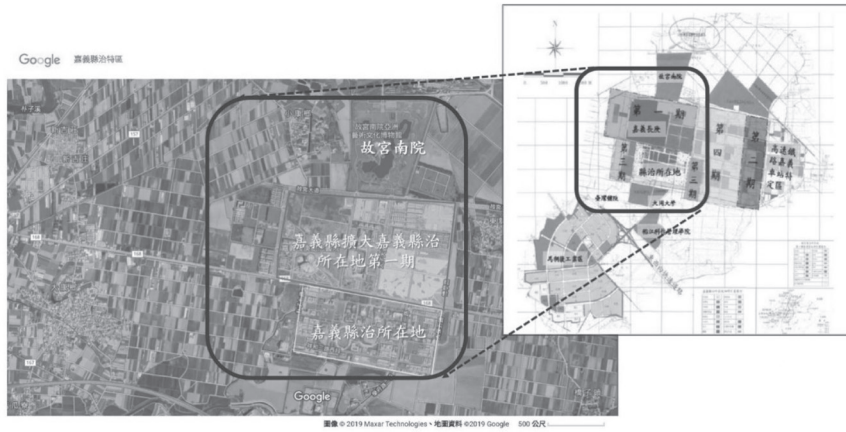
---

投稿日期：2020年1月08日。接受刊登日期：2020年1月31日。

\* 感謝王舒俐教授的邀請，得有機會參與此紙上論壇交流。當年能參與小部分的故宮南院願景建構過程，十分感謝劉可強教授，以及他所帶領的財團法人臺灣大學建築與發展規劃研究基金會提供相關計畫文本供本文寫作參考。同時感謝審查委員給予意見。本文文責由本人自負。

\*\* 黃舒楣，國立臺灣大學建築與城鄉研究所助理教授。

聯絡方式：shumeihuang@ntu.edu.tw。



圖底來源：改編自Google map (左) & 嘉義縣擴大嘉義縣治所在地第一期發展區 開發計畫特別決算審核報告 頁甲-5 (右)

圖1：故宮南院及縣治周邊開發規劃<sup>1</sup>

故宮南院占地約七十公頃（土地徵用原臺糖蒜頭糖廠），故宮大道另一側的嘉義長庚院區，占地約八十公頃，位於嘉義縣政府對面，則為稍早於故宮南院所規劃的地方重要建設，開幕於2002年。原來還曾有交通大學嘉義校區的規劃，保證人才供應於早先南院發展發展藍圖。在前縣長陳明文任內喊出了「2005嘉義縣觀光元年」，延續2001至2003年之間嘉義縣成功爭取了南院設置於嘉義太保（2003年由當時的陳水扁總統核定）回顧當年的媒體專題報導，略帶戲劇化地描繪此決策背後的政治考量：

儘管最後考量故宮南院設在嘉義可以與阿里山國家公園、嘉義濱海風景區及已經改為「庶埕文化園區」的蒜頭糖廠結合成一個觀光動線，只是，其中仍不免政治考量。從去年五月開始，各縣市共提出了二十八個地點，經過三階段評選，最後由高雄左營、臺中市及嘉義太保爭冠。烏煙瘴氣的高雄市正副議長賄選案，讓「長扁關係」顯得相當緊張，左營出局不難想像；而站出來大聲疾呼不公平的臺中市長胡志強，再怎麼也難獲得中央的青睞。當然，另一方面，實在是因為張花冠與陳明文走得太勤，不斷與臺糖董事長吳乃仁、故宮院長杜正勝等人交涉，終於開花結果。（蔡玉真2003: 14）

1 筆者改編繪製，圖右見《嘉義縣擴大嘉義縣治所在地第一期發展區開發計畫特別決算審核報告（中華民國87年7月1日至102年12月31日）》，<https://reurl.cc/kGl7b>。（2019/08/30瀏覽）

回顧南院規劃之目的不在翻找政治八卦，在於理解文化與地方發展的關係，或者更準確地說，理解地方面對全球化挑戰，如何企望以文化重新定位地方、帶動經濟投資，亦即所謂的文化導向再生（cultural-led regeneration）或城市行銷（city branding），以文化來行銷地方，吸引投資，企求帶動旅遊及產業振興，例如格拉斯哥爭取成爲1990年的歐洲文化城市或畢爾包爭取古根漢美術館（1997年開幕），都是早期知名案例，引發後繼城市爭相模仿類似作爲。「文化」確實有其效力，不容否認，但城際競爭以文化吸睛／吸金的過程亦發白熱化，規劃似乎成爲一表演性的活動（Lovering 2007），充滿了戲劇性的視覺表現和語意堆疊，再也不是理性都市空間安排。嘉義縣太保市爭取到南院的過程，也正是一個如此高度具有表演性的實踐，而我們不該遺忘，臺中市爭取南院未果後，繼續積極爭取古根漢分館（胡志強市長任內），都是追求以文化行銷城市的作爲。

依當時陳縣長所勾勒之願景，展望南院2008年開幕，孰料歷經人事更迭甚至訴訟官司、政黨輪替，直到2015年方才正式啓用。交通大學嘉義校區於2006年決定停止開發，決議相關經費移到了臺南校區，嘉義校區開發宣告停止。<sup>2</sup>大型文、教、醫療設施機構所渲染出的發展遠景，迥異於仍大量存留於地名上的農業記憶，如大糠榔、小糠榔、頂子墘、東勢寮、崙仔頂等等。舊稱「溝尾庄」的太保市，前身爲「太保鄉」（地方有王得祿因戰功贏得太子太保頭銜，故有此名，日治時期繼續沿用而爲太保區、太保庄），直到1982年嘉義市升格爲省轄市，太保打敗民雄鄉而成爲新縣治所在。十年後，新縣府遷建完成（1992年），陳明文縣長規劃時展望設置於太保市的縣治新都能容納14萬人口，時至今日，太保市人口確實成爲嘉義縣內人口唯一緩慢成長的行政區域。然而，目前太保市有37,908人（2018年四月戶政統計資料），不到原先規劃的30%，凸顯了先前基於樂觀成長模型的規劃藍圖有著不小誤差。十幾年來嘉義縣整體人口持續減少，已成臺灣人口老化最爲嚴重的地方。<sup>3</sup>這也部分解釋了爲何故宮南院與縣治之間的

2 教育部質疑交通大學恐難同時承擔開發嘉義、臺南、竹北等多處校區，未准嘉義校區開發案。

3 嘉義老年人口比率自2007年起就持續高居臺灣第一位（2006年爲澎湖縣），人

空地仍有待填入，即便嘉義縣持續致力建立太保站為東西轉運中心，寄望以BRT系統提昇連結性。

由圖1可見，在故宮南院和縣治所在地之間，原來規劃有四期開發願景，第一期215公頃，其中有80公頃已開發作為嘉義長庚紀念醫院、護理之家、長庚大學嘉義分校等設施，但仍有不少有待開發使用土地，不如預期。原來計畫依序以區段徵收開發的第二期、第三期、第四期，於2014至2015年間進行評估，考量自償率需要修正，以及嘉義高鐵特定區及縣治所在周邊的住宅銷售均不若預期，若接續開發恐造成更惡性競爭，整體評估起來時程恐遠遠落後於規劃，第二期歷經擱置而最終決定要調整發展模式，於2018年決定以市地重劃辦理。地方民衆甚至嘲諷道「足足等了二十年，爸爸都變成阿公」（林宜璋2018/08/23）。嘉義縣政府則持續以故宮南院營運已啟動和馬稠後產業園區為利多，持續構想太保即將蛻變為新都心。

圍繞著故宮南院為核心，嘉義縣仍力推「文化觀光」作為重要空間治理策略之一，期待故宮南院興建後，可串聯仍其周遭鄉鎮市之文化資源，如打造故宮南院文化圈、縣內整合且連結雲林北港鎮以打造「古笨港歷史文化圈」聚落、糖業觀光等等。最新的嘉義縣綜合發展計畫中（2013年）持續強調，未來可順勢整合嘉義縣傳統產業如「布袋戲、電音三太子等廟口文化與朴子的刺繡、移屋，新港的交趾陶剪黏、香藝文化等，結合創新教育來推動，將古笨港歷史文化圈、朴子刺繡館、配天宮、蒜頭糖廠、南靖糖廠等資源與故宮南院連結，結合成區域性文創教育觀光帶」（嘉義縣政府2013）。不過，地方政府的文化想像和國家為主的文化認同再定位，顯然有著不小距離，以下進一步說明之。

---

口亦開始負成長（少子化、高社會遷出率），至2016年12月超過65歲以上老年人口數為92,234人，逐年成長，所占人口比率為全國最高，截至2016年十二月為17.90%，遠較全國平均約13.20%為高（嘉義縣政府2017）。

## 一、地方與國家文化認同再定位想像：北回歸線全球文化中心想像

籌備南院競爭提案過程中，縣府及其顧問團隊提出了「北回歸線」作為關鍵字，作為參與籌備研討會一員，我記憶猶新，可引用一篇訪談稿中呈現當時的縣長如何由此想像地方：

陳明文首推橫貫整個嘉義縣的北回歸線，北回歸線標示著熱帶與副熱帶的分野，交界帶的生態環境，具有豐富而多樣的生機，使得嘉義縣的植栽群落更顯與眾不同。緯度的特殊性與海拔高度的歧異性，創造嘉義擁有諸多「特有種」的獨厚資源，並使得嘉義縣設置香草藥草園區更顯理所當然。陳明文希望生物科學的介入能夠讓嘉義產業結構脫胎換骨，一舉從農業大縣轉型為生命科學產業大縣，在知識、資源與資金的導入下，成為一個充滿生機、商機和契機的工商重鎮。（莊婉潔2004/09/11）

作為百里侯，期許北回歸線標記的豐沛的特有種，能資源化為產業發展機會。其實以北回歸線季風帶與海洋文化視界鋪展的跨境交流，與強調故宮典藏「不只是華人文化」，不太相同。當時擔任規畫團隊顧問的臺灣大學建築與城鄉研究所劉可強教授則強調了北回歸線所跨越的眾多重要人類文明，可指認串聯為文化網絡，包括孟加拉達卡附近、沙烏地阿拉伯（靠近麥加）、北非撒哈拉、埃及努比亞文明遺址、巴哈馬、古巴、夏威夷、中國雲南、緬甸欽幫極曼得勒附近等等，幾乎聚集了全世界主要人口，「即便在北非的撒哈拉沙漠，這廣袤土地在遠古時代也曾經是肥美而綠意遍布的，足可支持廣大人口生活」（劉可強2005: 66-69）。同時強調規劃上必須突破行政疆界來追求區域整合的發展策略，將整個臺灣視為一個都會區域（city-region），進行充分市民參與的鉅形城市區域治理，他同時提醒，此區域治理視野需要能超越臺灣與中國之間的二元對立思考，追求涵容與土地相關的多元文化。然而，多年來臺灣的23個自治縣市架構持續造成激烈的內部資源競爭，即便六都形成後有所改善，但嘉義市和嘉義縣仍然持續分治，顯然區域整合的願景不易迅速發生，更加不易在短時間內營造地方為亞洲城市。

南院規畫過程中免不了學習國際案例，2015年舉辦的國際研討會，便

請來重要參考對象泰德利物浦分館和羅浮宮朗斯分館籌備要角，請其分享自身經驗供南院規劃參考。以下將呈現當時會議重點，以呈現故宮南院與地方的共生關係是如何在國際對話中「論述實踐」而成為故宮—地方—中央都信服的計畫。同時我也參考近年相關研究，試圖掌握這兩個案例實際運作後帶給地方的影響。

## 二、全球化城市競爭與博物館分館設立熱潮：法國與英國經驗

### （一）羅浮宮朗斯分館

羅浮宮首度設置分館當然是文化大事，最後落腳於鄰近比利時的北部地方朗斯市，而為羅朗思分館（Lens, Nord-Pas-de-Calais，北部地方曾為2016年行政區整併之前的22個行政區域之一，以下簡稱朗思分館）。<sup>4</sup>2005年受邀前來臺灣參與研討會的嘉賓是塔布蕾—德拉黑（Elisabeth Taburet-Delahaye），當時擔任朗斯分館策展項目負責人（2005年1-12月）。<sup>5</sup>會中她首先指出，朗斯分館設置背景是1980年代起法國受到歐盟框架影響推動地方分權的過程，在時任法國文化部長艾拉貢（Jacques Aillagon）要求之下，兩大國家級文化機構羅浮宮及龐畢度中心，開始籌備設置分館（龐畢度中心設置Metz分館），實踐「民主化文化」的概念。<sup>6</sup>當然，此番陳辭未必適用於2007年始啟動的羅浮宮阿布達比計畫（Louvre Abu Dhabi），限於篇幅在此不多述。<sup>7</sup>

其實朗思分館計畫不是單獨存在，而是由三個元素構成的文化網絡布設：朗思分館的設置、贏得2004年歐洲文化城市名號的法國北部大城里爾

4 2014年法國大區重劃，合併北部—加來海峽、皮卡第兩個大區為「上法蘭西大區」（Hauts-de-France），2016年1月1日起生效。

5 塔布蕾—德拉黑為資深藝術史學者和策展人，後擔任法國國家中世紀博物館館長（National Museum of the Middle Ages, Paris, formerly Musée de Cluny）。其發言參見塔布蕾—德拉黑（2005）。

6 無獨有偶，這兩個旗艦計畫都由日本建築師操刀博物館建築設計，朗思分館是SANAA，而龐畢度中心梅斯市分館則由坂茂設計。

7 羅浮宮阿布達比計畫自2007年起籌備，2017年開始營運，其相關兩國三十年合約以及引發諸多爭議批評可參考Ajana（2015）。

(Lille)，以及幾乎同時開始推動的申遺計畫——北部地方及加萊海峽煤礦產業地景 (Nord-Pas de Calais Mining Basin，終於2012年成功登錄)。跨越120公里的平原，包含兩個行政區，跨越18、19至20世紀中後葉密集採礦活動，以採礦產業為主的都市計畫塑造了廣袤的同質產業地景，面積廣泛達3,943公頃，曾為大量人口提供生計，今日此區域內仍有四百萬人口。這個文化網絡設置的主要目標在於利用文化經濟發展來促進區域平衡發展。在早先評估朗思分館可行性時，亦引用畢爾包古根漢美術館的成功為其重要案例，處理後工業地景面臨轉型挑戰。

值得注意的是，法國學者薇馮 (Elsa Vivant) 的近年研究中明確指出，在朗斯分館計畫先期規畫決策中，羅浮宮本身幾乎沒有主導權 (設置分館都非其主觀決定)，乃為國家較強勢的決定，以及地方—區域政府積極爭取。塔布蕾—德拉黑亦回顧2004年十一月如何由總理在三個候選城市中選出朗斯，且宣告：「我們希望回應民衆的要求〔…〕這個文化方面的決定既是一個經驗記憶又是為發展未來而決定的，經驗的是過去這塊土地曾經帶給國家的富裕，以及目前國家由此規劃來回報這塊土地」(塔布蕾—德拉黑2005: 59)。

近年研究指出，朗思分館設置所達致之重要成就，在於促成區域治理更甚於經濟發展 (Paunović 2015)。後續，地方還成立了非營利組織歐洲朗斯 (Euralens)，希望複製歐洲里爾 (EuraLille) 的成功經驗，能落實文化效應於都市再生過程。當時規劃決策過程則反映於開發的財務分擔，羅浮宮本身只負責出借展品，而區域政府必須承擔主要的60%，爭取了歐盟經費 (FEDER) 約20%，地方政府負責其餘的20%，以及後續營管承擔 (Vivant 2015)。

## (二) 利物浦：衰頹的世界城市再生成為文化首都

泰德美術館利物浦分館 (Tate Liverpool，以下稱泰德利物浦) 是另一國際著名案例。在大英帝國向外擴張殖民貿易的十九世紀，利物浦盛極一時，然而1930年代以來，人口持續減少，二戰後更為惡化，如今人口約46萬，為極盛期一半，曾提供大量工作機會的港口貿易經濟早已不在。直到

八零年代，「文化」成爲地方成長聯盟看好的關鍵字，國家介入的開發團隊如默西基發展公司（Merseyside Development Corporation's, MDC）開始啓動了碼頭水岸更新等種種計畫，由遺產保護和引入重要的博物館設施開始。首先有默西塞德郡海事博物館（Merseyside Maritime Museum）開放於1980年，再有始於1980年代初設置籌備的泰德利物浦、設於阿爾伯特碼頭的D倉庫、啓用於2007年（英國奴隸貿易法立法兩百周年）的國際奴隸博物館（The International Slavery Museum），都宣稱是歐洲最大的特定主題博物館，一一聚集在水岸。

2008年利物浦成功爭取爲歐洲文化首都，似乎更加證實了其策略的成功，爭取成功之前，泰德利物浦前館長畢格斯（Lewis Biggs），時任利物浦雙年展執行長在其來臺與會演講〈地方城市與區域文化願景：2008歐洲文化首都利物浦〉提到了利物浦如何力求克服結構性區域發展不均障礙：「利物浦未來最好的發展契機是參與歐洲『城市－區域（city-region）』的文化事務，跳過首都倫敦對其穩健發展所帶來的障礙，建立自身與國際的連結」。而種種策略的最重要思考，就他而言，都因爲「文化是人們選擇所居地的原因」（畢格斯2005: 30-41）。當時他還提到自2007年起，利物浦將嘗試與曼徹斯特合作，隔年輪流策展舉辦藝術盛會，以期相關領域的專業支援人才留在區域內，而不一定需要住在倫敦，盼能處理長期倫敦磁吸文化專才所造成區域文化發展不振的結構性問題。然而，成爲歐洲文化首都後，利物浦的狀況如何？

城市行銷語言和再現策略選擇性地排除了都市中的日常生活、困頓於失業挫折的大量基層市民仍感覺備受剝奪，即便有來自區域的頭銜肯認和世界級的美術館設施，仍無法掩飾利物浦是一個極度爲貧窮所困的兩極化城市（Boland 2013）。幾乎與法國案例雷同，利物浦也有歷史遺產爲再生加碼，其水岸碼頭約136公頃的範圍以「利物浦海事商城」（Liverpool – Maritime Mercantile City）爲名，2004年七月成功提報爲世界遺產。2010-11年間啓動的利物浦國家博物館（Museum of Liverpool），由國家級博物館計畫繼續帶動遺產港口周邊綜合發展。



同時，遺產區周邊開始持續大型商業開發，如Liverpool One、Central Village（包括百貨、旅館、高級大樓、電影院等等）為例之綜合開發案，大幅改造了利物浦港口週邊的市中心，確實增加了港區人口。但諷刺的是，這些大型發展計畫同時引起了聯合國教科文組織的關注，唯恐過度發展將危及其世界遺產資格，2017年甚至發出了「最後警告」。原本還有提案「上海塔」（The Shanghai Tower）的五十層樓大廈，引起了「歷史悠久的英格蘭」（Historic England）<sup>8</sup>和聯合國教科文組織的反對，提案暫時遭到擱置。過度開發造成諸多負面效應，如吸引過多海外資本進入利物浦房地產，房價持續上升等。泰德利物浦設置以降的都市港區再生，似乎不盡然是美好圖像。

### 三、回看島嶼南方文化大計：寄望文化帶動臺灣區域發展的期待落差？

故宮南院開館以來，從展品到其到訪率不佳，以及南院與北院的關係為何，持續成為政黨政治鬥爭話題。本文回顧當年規劃過程中引用的兩個重要國際案例，想要指出，文化導向的都市再生是全球方興未艾的趨勢，然而文化並非萬靈丹，規劃不如預期的不只嘉義，羅浮宮分館設置於法國北境朗思，預期能連結鄰近名列世遺的煤礦產業地景、曾獲歐洲文化城市美名的里爾，然而世遺名氣未必持久奏效，朗思分館除了第一年曾達到70萬參訪人次，近年訪客人次不足50萬人。相較起來，南院訪客人次達到一年99萬（2017年），其實不算太少。值得注意的是，拜法國高鐵TGV一小小時旅程所賜，許多人以一日遊方式到朗斯分館參觀，未能留宿而帶給地方預期的旅宿業消費。泰德利物浦的經驗看似較法國案例成功，然而，目前

---

8 「歷史悠久的英格蘭」（Historic England）正式名為「英格蘭的歷史建築和古跡委員會」（Historic Buildings and Monuments Commission for England），乃英國文化、媒體和運動部（DCMS）主辦的英國政府非執行部門的公共機構。其任務是保護和列出歷史建築和古蹟，為政府提供建議，保護英國歷史環境。該委員會由1983年的國家遺產法正式制定，並於1984年四月至2015年四月以英國遺產名義運營。2015年更名為「歷史悠久的英格蘭」。

其過度發展乃至於引發警訊的爭議仍然是進行式，地方政府甚至揚言不惜除名代價仍要持續發展。全部都怪罪於文化，或許也不公平，相關的政治經濟計畫究竟展望什麼樣的願景？往往超乎文化大計。

法國、英國，試圖以旗艦博物館帶動區域發展的企圖，在利物浦尤其有促進區域經濟轉型、發展文創群落的策略。在臺灣，援引從外交角度發展出來的「軟實力」（soft power）論述（Nye 2004），某種程度接合了經濟觀點來看待「文化就是好生意」的創意產業論述，皆有助於加溫文化政策和區域經濟政策的共舞。以故宮南院來說，應有機會結合這兩個面向，不過由實踐經驗看來，由南院作為亞洲窗口的軟實力來重整國族文化形象屬實，由南院來帶動南部區域創意產業發展的規劃則未見具體發展。也就是說，故宮南院從草案推動至落成開館營運，未曾認真擘劃如何以旗艦館舍帶動文創產業群聚的形成，地方政府持續以文化觀光的方向來策劃開發藍圖，其規劃布局重於創造景點和串連遊程，其計畫內涵無從得見文創群聚對都市空間和土地使用的影響。近年中央加碼挹注投資故宮南院園區，增設國寶文物修復展示館作為〈新故宮－故宮公共化帶動觀光產業發展中程計畫（107-112年）〉的重要部分，明顯可見館舍本身思考也傾向以觀光產業作為整體架構而非文創產業，後續具現於以擴充國寶館周邊景觀水域營造來取代早先規劃，企圖綜整國寶館暨周邊景觀規劃案、嘉義縣五分車延駛案，以多元特色景觀園區及親水遊憩活動吸引遊客到訪。<sup>9</sup>當然，沒有採用文創產業本身並不是絕對問題，只是由此清楚地呈現，故宮南院之發展議程和當初草創設定援引國際案例加持的文化定位地方論述已有不同。國家當時以文化來重新定位臺灣，看重的是文化外交和新國族文化形象鍛造，其次是平衡臺灣區域發展，而地方熱情回應中的想像卻是以文化觀光來作為鄉村都市化的發展萬靈丹，區域發展的視野在縣市格局重劃進入當前六都／非六都的過程中仍未得開展。也就是說，嘉義縣政府的南院想像仍然僅止於嘉義縣界，甚至是太保車站周邊專區的土地開發想像，而故宮南院身處此落差之中，最能保守的恐怕只是廣袤園區的經營和後續擴增建

9 可參考國立故宮博物院108及109年度施政計畫，見<https://www.npm.gov.tw/Article.aspx?sNo=03006230>。（2019/12/30瀏覽）

設計畫的推動。文化規劃並未有效發生。

本文絕非想簡化地將問題種種歸於地方政府——地方政府本身亦受限於選舉及行政區域劃分的視野局限。學界近年對於文化規劃與創意城市、創意群聚策略之論述亦多有批評。王志弘（2019）提到了都市與區域發展之文化策略，混雜著文化抵抗的可能，但同時也帶動歷史記憶再現之意義競逐不易突破文化商品化、地方競爭、國族認同工程，未必能保證基進抵抗實踐。該文也檢視文化規劃的實際發展，於經驗層次上，文建會時期早已推出的「文化生活圈」概念始終未能達到與都市計畫互補之功。理論概念上，林文一（2015）和邱淑宜（2014, 2016）從新自由主義、地域發展不均，以及企業主義政治治理等結構性視角來批判創意城市／階級及創意群聚等策略，根本地質疑了文化規劃所依託的政經局勢。嘉義故宮南院案例至今無法帶動文化規劃作為區域發展策略，或許仍保留地方未來想像文化規劃之外替代願景之可能，未必是全然失敗。回首故宮南院大計，從倡議、籌備乃至於落實過程，案例始終僅供參考。面對南院周邊原來以溝尾庄、大槓榔、小槓榔為名的地方，高鐵站及故宮大道一一劃設之後，究竟如何理解衡量其質地變動，恐怕不只是以人口或門票收入多少能做短期計算衡量的。

## 引用書目

### 一、中文書目

Biggs, Lewis (畢格斯) 著, 吳令恬、王家憲譯 (translated by Wu Ling-Tian and Wang Jia-Xian)。2005。〈地方城市與區域文化願景：2008歐洲文化首都利物浦〉“defang chengshi yu quyu wenhua yuanjing: 2008 ouzhou wenhua shoudu liwupu” [Vision of Local City and Regional Cultural: Liverpool, the European Capital of Culture 2008], 發表於「博物館、博覽會與地方發展共生關係之建構國際研討會」“Bowuguan, bolanhui yu difang fazhan gongsheng guanxi zhi jiangou guoji yantaohui” [presented at 2005 International Conference on Construction of Symbiotic Relationships between Museums, Exhibitions and Local Development], 頁30-41。嘉義縣政府 (Chiayi County Government) 主辦、國立故宮博物院 (National Palace Museum)

協辦，2005/6/25。

Taburet-Delahaye, Élisabeth (塔布蕾—德拉黑) 著，蔡筱穎譯 (translated by Tsai Xiao-Ying)。2005。〈羅浮宮朗斯分館計畫：羅浮宮歷史的歷程碑〉“luofugong langsi fenguan jihua: luofugong lishi di lichengbei” [The Project of Musée du Louvre-Lens: Monument to the history of Louvre], 發表於「2005博物館、博覽會與地方發展共生關係之建構國際研討會」“2005 Bowuguan, bolanhui yu difang fazhan gongsheng guanxi zhi jiangou guoji yantaohui” [presented at 2005 International Conference on Construction of Symbiotic Relationships between Museums, Exhibitions and Local Development], 頁55-64。嘉義縣政府 (Chiayi County Government) 主辦、國立故宮博物院 (National Palace Museum) 協辦，2005/6/25。

王志弘 (Wang, Chih-Hong)。2019。〈臺灣都市與區域發展之文化策略批判研究回顧，1990s—2010s〉“Taiwan dushi yu quyu fazhan zhi wenhua celüe pipan yanjiu huigu, 1990s-2010s” [A review of critical research on cultural strategies for urban and regional developments in Taiwan, 1990s-2010s], 《文化研究》*Wenhua yanjiu* [Router: A Journal of Cultural Studies] 29: 13-62。

邱淑宜 (Chiu, Shu-Yi)。2014。〈臺北市迪化街URS之藝術和創意轉型：誰的文化？誰的城市？〉“Taibeishi dihuajie URS zhi yishu han chuangyi zhuanxing: shei de wenhua? shei de chengshi?” [The arts and creative transformation of Dihua Street urban regeneration stations in Taipei city: Whose culture? Whose city?], 《藝術教育研究》*Yishu jiaoyu yanjiu* [Research in Arts Education] 28: 65-95。

——。2016。〈城市的創意修補及文創工作者的困境——以臺北市為例〉“Chengshi de chuangyi xiubu ji wenchuang gongzuozhe de kunjing: yi taibeishi weili” [“Creativity fix” to city and the limits to creative labour: the case of Taipei city], 《都市與計劃》*Dushi yu jihua* [City And Planning] 43 (1): 1-29。

林文一 (Lin, Wen-Yi)。2015。〈文化創意導向都市再生、「新」都市治理的實踐及缺憾：以迪化街區為例〉“Wenhua chuangyi daoxiang dushi zaisheng, ‘Xin’ dushi zhili de shijian ji quehan: yi dihuajiequ weili” [Cultural creativity-led regeneration, exercise of “New” urban governance and its discontents: a case study of Dihua neighbourhood in Taipei], 《都市與計劃》*Dushi yu jihua* [City And Planning] 42(4): 423-454。

林宜璋 (Lin, Yi-Chang)。2018/08/23。〈嘉義縣治特區周邊開發改採市地重劃〉“Jiayi xianzhi tequ zhoubian kaifagaicai shidichonghua” [Urban replan and development around SAR of Chiayi County], 《自由時報》*Zhiyou shibao* [Liberty Times]。

林柏亭 (Lin, Bo-Ting)。2005。〈故宮南院博物館與城市共生發展〉“Gugong

nanyuan bowuguan yu chengshi gongsheng fazhan” [Symbiosis of the National Palace Museum and the city], 發表於「2005博物館、博覽會與地方發展共生關係之建構國際研討會」2005 Bowuguan, bolanhui yu difang fazhan gongsheng guanxi zhi jiangou guoji yantaohui [presented at 2005 International Conference on construction of symbiotic relationships between museums, exhibitions and local development], 嘉義縣政府 (Chiayi County Government) 主辦、國立故宮博物院 (National Palace Museum) 協辦。

莊婉潔 (Chuang, Wan-Chieh)。2004/09/11。〈根留臺灣系列報導之五：嘉義縣——縣長陳明文專訪〉“Genliu taiwan xilie baodao zhi wu: jiyaxian xianzhang chen mingwen zhuanfang” [Leave roots in Taiwan 5: Interview with Chiayi County Mayor Chen Ming-wen], 《經貿透視雙月刊》*Jingmao toushi shuangyuekan* [Trade Insight]。Retrieved from: <https://www.trademag.org.tw/page/newsid1/?id=399734&iz=6> on July 30, 2019.

蔡玉真 (Tsai, Yu-Chen)。2003/01/09。〈故宮南院落腳嘉義 陳明文、張花冠樂透了〉“Gugong nanyuan luojiao jiayi, chen mingwen, zhang huaguan letoule” [Chen Ming-wen and Zhang Hua-guan are very happy that the Southern Branch of the National Palace Museum will be set in Chiayi], 《今周刊》*Jin zhoukan* [Business Today]。

魯永明 (Lu, Yong-Ming)。2019/05/14。〈故宮南院對面長榮文苑酒店招聘高階主管, 今年底試營運〉“Gugong nanyuan duimian changrong wenyuan jiudian zhaopin gaojie zhuguan, jinniandi shiyunyin” [Evergreen Wenyuan Hotel, which at the opposite side of the Southern Branch of the National Palace Museum, recruits senior executives for trial operation at the end of this year], 《聯合報》*Lianhebao* [United Daily News]。Retrieved from: <https://udn.com/news/story/7241/3812346> on July 30, 2019.

嘉義縣政府 (Chiayi County Government)。2013。〈財團法人嘉義縣綜合發展計畫網頁版〉“Caituan faren jiyaxian zonghe fazhan jihua wangyeban” [Consortium Chiayi County Comprehensive Development Plan]。Retrieved from: <https://www.cyhg.gov.tw/cp.aspx?n=D7B9F1DAF6192D32> on Aug 30, 2019.

嘉義縣政府 (Chiayi County Government)。2017。〈嘉義縣政府高齡友善計畫〉“Jiyaxian zhenfu gaolin youshan jihua” [Chiayi County Government Elderly Friendly Program]。Retrieved from: <https://www.cyhg.gov.tw/cp.aspx?n=26A0B1DA6A0EBAA2> on Dec 30, 2019.

劉可強 (Liu, John K.C.)。2005。〈不同透鏡, 不同觀點: 三種展望南台灣未來都市發展的觀點〉“Butong toujing, butong guandian: sanzong zhanwang nantaiwan weilai dushifazhan de guandian” [Different lenses, different perspectives: three perspectives on the future urban development of southern Taiwan], 發表於「2005博物館、博覽會與地方發展共生關係

之建構國際研討會」 2005 Bowuguan, bolanhui yu difang fazhan gongsheng guanxi zhi jiangou guoji yantaohui [presented at 2005 International Conference on construction of symbiotic relationships between museums, exhibitions and local development]，嘉義縣政府（Chiayi County Government）主辦、國立故宮博物院（National Palace Museum）協辦。

## 二、外文書目

- Ajana, B.. 2015. "Branding, legitimation and the power of museums: The case of the Louvre Abu Dhabi," *Museum and Society* 13(3): 316-335.
- Boland, P.. 2013. "Sexing Up the City in the International Beauty Contest: The Performative Nature of Spatial Planning and the Fictive Spectacle of Place Branding," *Town Planning Review* 84 (2): 251-274.
- Lovering, J.. 2007. "The Relationship between Urban Regeneration and Neoliberalism: Two Presumptuous Theories and a Research Agenda," *International Planning Studies* 12(4): 343-366.
- Nye, J. S.. 2004. *Soft Power: The Means to Success in World Politics*. New York: Public Affairs.
- Paunović, I.. 2015. "The Case of Louvre-Lens: Regional Regeneration through Cultural Innovation," presented at SITCON 2015-Singidunum International Tourism Conference, pp. 248-251. Serbia: Singidunum University.
- Vivant, E.. 2011. "Who brands whom? The role of local authorities in the branching of art museums," *Town Planning Review* 82(1), 99-115.
- Wainwright, O.. 2017/07/01. "Final warning: Liverpool's Unesco status at risk over docks scheme," *The Guardian*. Retrieved from: <https://www.theguardian.com/uk-news/2017/jul/01/final-warning-liverpools-unesco-status-at-risk-over-docks-scheme> on Aug. 10, 2019.